

Teniamo d'occhio i vostri  
**costi d'aria compressa**



### Ciò che conta è la veduta d'insieme

Con il SIGMA AIR MANAGER mantenete la supervisione!  
Solo chi considera l'approvvigionamento di aria compressa  
nella sua globalità, consegue i maggiori risparmi.

#### I vantaggi principali:

- Disponibilità e trasparenza del sistema ottimizzate
- Risparmio di costi per oltre il 30%
- Controllo dei costi d'aria compressa, visualizzazione dati operativi e audit d'aria compressa via internet



### Kaeser Compressori S.r.l.

40138 Bologna – Via del Fresatore, 5 (Z.I. Roveri)  
tel.: +39 051 6009011 – fax: +39 051 6009010  
www.kaeser.com – e-mail: info.italy@kaeser.com

Soffianti "Compact" nell'impianto di depurazione di Büsum

## Pacchetto salvaspazio



#### Soffianti a Büsum: un concentrato di efficienza

La ventilazione dei bacini di aerazione nei depuratori biologici è un importante campo di applicazione per le soffianti rotative. Esse forniscono l'ossigeno necessario alla crescita dei microrganismi, laddove è fondamentale poter contare sia su elevati flussi volumetrici sia sulla massima disponibilità. Una caratteristica particolare nella concezione del depuratore di Büsum, località balneare sul Mar del Nord, – e di conseguenza anche della stazione di soffianti – è il fatto che il volume delle acque reflue è soggetto alle forti oscillazioni stagionali, ed in particolare ai picchi estivi.

A Büsum l'aerazione dei bacini è affidata a sei soffianti Kaeser modello "Compact" EB 290 C con variatore di frequenza per la regolazione della velocità. Il depuratore lavora a monte come impianto di denitrificazione con vasche anaerobiche per l'abbattimento biologico dei fosfati. Uno speciale sistema di gestione, calibrato a misura per

questo campo di applicazioni, controlla l'intero processo in base al contenuto di ossigeno presente nelle vasche di ossidazione. Grazie all'ampia gamma di regolazione delle soffianti si assicura il preciso apporto di ossigeno necessario.

Nella costruzione dei locali adibiti all'installazione delle macchine si è potuto conseguire un notevole risparmio grazie alla disposizione salvaspazio delle soffianti che infatti possono essere installate una accanto all'altra, senza bisogno di spazio laterale. A ciò si aggiunga un ulteriore risparmio di ca. 6% sui costi di energia; aspirando infatti l'aria di soffiaggio direttamente dall'esterno della cappottatura insonorizzante, ne consegue che la temperatura minore dell'aria di aspirazione produca a parità di potenza assorbita una portata maggiore.

I lavori di manutenzione vengono eseguiti direttamente dal personale tecnico dell'impianto di depurazione, che sottolinea il proprio apprezzamento per la pronta disponibilità dei ricambi originali. Tutti gli addetti

si dichiarano molto soddisfatti soprattutto per i costi di esercizio, l'efficienza energetica e l'affidabilità delle soffianti.



Depuratore di Büsum:  
soffianti „Compact“ in azione